



Context:

Southeast Asians in California

Volume 12, Number 95, February–March, 1992

Folsom Cordova Unified School District
2460 Cordova Lane,
Rancho Cordova CA 95670
(916) 635-6815
Judy Lewis, Editor

Selected Resources, 1992

Vietnam, Cambodia, Laos

This issue lists selected resources that may be of interest to people wanting to know more about the peoples and languages from Southeast Asia. Many of these are available for checkout or preview from the Southeast Asia Community Resource Center. Each resource may be listed in more than one category.

- Cambodia, Khmer
- Chinese
- Hmong
- Khmu
- Lahu
- Lao
- Mien
- Vietnam, Vietnamese
- Southeast Asians, Indochinese, refugees
- Health
- Teaching methods, materials
- Periodicals

The last section is a list of the common family names and naming customs of various Southeast Asian groups....and those recently arrived from the former Soviet Union.

Cambodia

Ablin, D. A. and M. Hood (1988). **The Cambodian Agony**. Amonk, New York: ME Sharpe.

Bamboo City (1980). Washington, DC: UNHCR. *Video, 28 minutes. Beginning of Khao I Dang refugee camp on the Thai-Cambodia border. Order from: UNHCR Branch Office of the US 1718 Connecticut Ave. NW., Washington DC 20009, (209)387-8546, attn: Teri Krativol, Information Assistant.*

Becker, E. (1986). **When the War Was Over: The Voices of Cambodia's Revolution and its People**. New York: Simon and Schuster.

Bennoun, P., K. Robert, et al. (1984). **The Peoples from Indochina**. Australia: HODJA Education Resources. *Order from Greenshower Corp., PO Box 9118, S. El Monte, California 91733, (818) 443-4020.*

Bit, S. (1991). **The Warrior Heritage**. El Cerrito, California:

Boisselier, J., Ed. (1989). **Trends in Khmer Art**. Ithaca, New York, Cornell University Southeast Asia Publications. *Cornell University, 120 Uris Hall, Ithaca New York 14853*

Cambodia, This Shattered Land. Washington, DC: ABC-TV. *VHS, 60 minutes. Rental \$50. Rental at Asia Resource Center, PO Box 15275, Washington, DC 20003. (202)547-1114.*

Cambodia: Year Zero & Cambodia: Year One (1979,1980). *Commercially available video reprint of British TV documentaries filmed in 1979 and 1980 geared towards public awareness and donations. The first 60 minutes, recaps the holocaust, starvation, and flight. The second shows the progress after international relief efforts, and examines the political issues surrounding the status of Cambodian refugees, including the involvement of China and the US with the Khmer Rouge and*

the other freedom fighter. Interviews in a refugee camp with the rebel leaders. An outsider's view of the U.S. involvement and motives. Recently completed: Cambodia: Year Ten.

- Caplan, N., M. H. Choy, and J. K. Whitmore. (1992). "Indochinese Refugee Families and Academic Achievement." *Scientific American* (February): 36-42.
- Carrison, M. P. (1987). **Cambodian Stories from the Gatiloke.** Rutland, Vermont: Charles Tuttle Co. *Several Cambodian tales, with black and white drawings for illustration.*
- Catlin, A., Ed. (1987). **Apsara: The Feminine in Cambodian Art.** Los Angeles, The Women's Building. *The Women's Building, 1727 N. Spring Street, Los Angeles California 90012. \$5 plus \$1 s/h; also available: cassette tape.*
- Catlin, A. (1991). **From Angkor to America.** Van Nuys, California: Apsara Media for Intercultural Education. *37-minute video tracing a family's connection to classical Khmer dance, narrated by a 15-year old dance student.*
- Criddle, J. D. (1992). **Bamboo And Butterflies: From Refugee to Citizen.** Dixon, California: East/West Bridge Publishing House. *Bamboo and Butterflies continues the incredible odyssey of Teeda Butt Mam and her remarkable extended family, as they journey from Refugee to Citizen-a poignant, often humorous glimpse into what it is like to start from scratch in an alien land. Their successes and failures echo those of all newcomers who must mesh vastly different cultures as they reach for the American Dream. East/West Bridge Publishing House 1365 Jacobs Place, Dixon California 95620, phone (916) 678-8454.*
- Criddle, J. D. and T. B. Mam (1987). **To Destroy You is No Loss: The Odyssey of a Cambodian Family.** New York, New York: Atlantic Monthly Press.
- Dance of Tears.** Silver Spring, MD: National Council for the Traditional Arts. *VHS, 90 minutes. Story of the Khmer Classical Dance Troupe and its survival. Purchase: 3/4" \$500, rental \$100-150. 90 minutes at National Council for the Traditional Arts, 1320 Fenwick Lane, Suite 200, Silver Spring, MD 20910, (310)565-0654.*
- Fiffer, S. S. (1991). **Imagining America: Paul Thai's Journey from the Killing Fields of Cambodia to Freedom in the USA.** New York: Paragon House.
- Freeman, M. and R. Warner (1990). **Angkor: The Hidden Glories.** Boston, Massachusetts: Houghton Mifflin Co. *Houghton Mifflin Company, 2 Park Street, Boston, Massachusetts 02108.*
- Haing, N. and R. Warner (1987). **Haing Ngor: A Cambodian Odyssey.** San Diego: Macmillan.
- Gilbert, D. **The Khmer Historical Mural of Khao-I-Dang** (1985). Santa Cruz, California: Insight Multi-Cultural Communication, Inc. *Video, Color 28 minutes. Video of slides and artwork of youth in Khao I Dang holding center in early 1985, documenting the creation of a mural showing the past, present, and future of the Khmer people. Uses bilingual script, interviews. songs with voice over to tell the story of Cambodia and the Khmer. Order from Insight Multi-Cultural Communication, Inc., 122 Princeton, Santa Cruz, California 95060.*
- Jati Khmer (Cambodian News).** *Periodical in Khmer. P.O. Box 92234, Long Beach, California 90809. (213)591-7433. \$48.00 per year.*
- Hammond, R. E. and G. L. Hendricks (1988). **Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography.** Minneapolis Minnesota.: SARS Project, CURA, University of Minnesota. *300 Hubert Humphrey Ctr, 301 19th Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455. \$6.50.*
- Huynh, D. T. (1988). **Indochinese and their Cultures.** San Diego, California.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center. *Textbook for cultural awareness, with questions.*
- Killing Fields.** *Commercial video about the experiences of New York Times reporter and his Cambodian friend-coworker.*
- Kinzie, J. D. (1987). "Concentration Camp Syndrome Among Cambodian Refugees." In *The Cambodian Agony.* Amonk, New York: M.E. Sharpe, Inc.
- Knoll, T. (1982). **Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees.** Portland, Oregon.: Coast to Coast Books. *Also in paper. Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.*
- Loh, M. (1985). **Stories and Storytellers From Indochina.** Australia: Hodja Education Resources. *Greenshower Corp., PO Box 9118, S El Monte California 91733. (818) 575-1000.*
- Luangpraseut, H. (1991). **Indochinese Life Styles Through Illustration.** Fullerton, California: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University. *Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.*
- Lucas, A. **Voices of Liberty.** San Francisco, California: Zellerbach Family Fund. *Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. The Magic Cross-bow (Vietnamese); Four Champa Trees (Lao); The Mountain of Men and the Mountain of Women (Cambodian). Voices of Liberty /SFSC, PO Box 5646, San Francisco, California 94101.*
- Marston, J. (1987). **An Annotated Bibliography of Cambodia and Cambodian Refugees.** Minneapolis, Minnesota.: SARS Project, CURA, University of Minnesota. *330 Hubert Humphrey Ctr, 301 19th Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455. \$4.50.*
- May, S. (1986). **Cambodian Witness: The Autobiography of Someth May.** Random House.

- No Man's Land** (1983). Granada Television International Filmmakers Library. *Video, color, 26 min. Cambodia. Rent from University Films & Video, Minneapolis Minnesota Phone (612) 627-4270 \$16.50.*
- Ouk, M. **Cambodian Consonants: Let's Learn Cambodian (primer) with TG; Let's Learn Cambodian, Book 2; Let's Learn Cambodian, Book 3; Let's Learn Cambodian Book 4; Let's Learn Cambodian Book 5.** Downey California: Los Angeles County Office of Education. *Los Angeles County Office of Education, 9300 East Imperial Highway, Downey California 90242.*
- Ouk, M., F. E. Huffman, et al. (1988). **Handbook for Teaching Khmer-Speaking Students.** Rancho Cordova, California: Southeast Asia Community Resource Center. *Southeast Asia Community Resource Center, 1988. \$5.50 plus tax and \$1.50 shipping/handling. Checks/PO's to FCUSD/Southeast AsiaCRC, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova, California 95670. (916) 635-6815.*
- Picq, L. (1989). **Beyond the Horizon: Five Years with the Khmer Rouge.** New York, New York: St. Martin's Press. *Only firsthand account of the Pol Pot times written by a Westerner. Tells the story of a Frenchwoman married to an official on Pol Pot's government-her eventual disillusionment and escape.*
- Prime Time: Return to the Killing Fields.** (1989). ABC.
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Cambodian in Thailand: People on the Edge.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Cambodian Refugees in Thailand: The Limits of Asylum.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Looking for Phantoms: Flaws in the Khmer Rouge Screening Process.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005 (202)667-0782, \$2.00.*
- Reynell, J. (1989). **Political Pawns: Refugees on the Thai-Kampuchean Border.** Oxford: Refugee Studies Programme. *Contact Refugee Studies Programme, Queen Elizabeth House 21st. Giles, Oxford OX13LA England, \$4.95.*
- River Journeys: The Mekong.** PBS series, book. *One of the segments is on the Mekong, from Vietnam, through Cambodia, to the Golden Triangle where Laos, Thailand and Cambodia meet.*
- Sam, C. M. (1988). **Khmer Court Dance.** Newington, Connecticut: Khmer Studies Institute. *330 Candlewyck Dr. Newington Connecticut 06111-5217. \$16.95.*
- Sam, S.-A. and C. M. Sam (1987). **Khmer Folk Dance.** Newington, Connecticut: Khmer Studies Institute. *Khmer Studies Institute. 330 Candlewyck Dr., Newington Connecticut 06111-5217. \$12.95.*
- Sam, Y. (1988). **Khmer Buddhism and Politics.** Newington, Connecticut: Khmer Studies Institute. *330 Candlewyck Dr, Newington, Connecticut 06111-5217.*
- Shawcross, W. (1979). **Sideshow: Kissinger, Nixon, and the Destruction of Cambodia.** New York, New York: Washington Square Press.
- Shawcross, W. (1985). **The Quality of Mercy: Cambodian Holocaust and Modern Conscience.** Bangkok, Thailand: DD Books. *USA Simon and Schuster 1984 and Bangkok, Thailand, DD Books 1985.*
- Sheehy, G. (1986). **Spirit of Survival.** Morrow. *story of the personal struggles both Gail Sheehy and her Cambodian adopted daughter, Mohm, faced, and how they coped.*
- Szymusiak, M. (1986). **The Stones Cry Out: A Cambodian Childhood.** London: Jonathan Cape. *Translated from French.*
- Tamby, A. (1982). **Cambodia: A Bibliography.** Singapore: Institute of Southeast Asian Studies. *700 entries.*
- Tenhula, J. (1991). **Voices From Southeast Asia.** New York, New York: Holmes & Meier Publishers Inc.
- Vickery, M. (1984). **Cambodia, 1975-1982.** Boston: *History based on much knowledge of the preceding history and its complexities. Complicated but very well written with considerable use of anecdotes.*
- Wall, L. M. (1991). **Judge Rabbit and the Tree Spirit: A Folktale from Cambodia.** San Francisco, California: Children's Book Press.
- White, P. T. (1971). "Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures." National Geographic 139 (3):
- White, P. T. (1982). "Kampuchea Wakens From a War." National Geographic 161 (5):

Chinese

- Caplan, N., J. K. Whitmore, et al. (1989). **The Boat People and Achievement in America.** Ann Arbor, Michigan: University of Michigan Press. *Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlates highly with academic achievement.*
- Caplan, N., M. H. Choy, and J. K. Whitmore. (1992). "Indochinese Refugee Families and Academic Achievement." Scientific American (February): 36-42.
- DiGirolamo, V. **Monterey Boat People.** Berkeley, California: *Racial, economic, and environmental controversies surrounding the Vietnamese fishermen in Monterey Bay, historical context of Chinese and Japanese fishermen before. 2nd place winner at the American Film Festival, New York.*

Purchase \$200, rent \$65, Vincent DiGirolamo, 1800 Prince St. Berkeley, California 94703. Phone (415) 845-2733.

Ellis, W. S. (1979). "Hong Kong's Refugee Dilemma." National Geographic 156 (5):

Grant, B. (1979). **Boat People: An 'Age' Investigation.** New York: Penguin Books Ltd. Australian journalist's account of the Chinese expulsion from Vietnam. Gives good background information on the Chinese in the North and the South, and who left when, and what preceded the departures. Just about the only material available on the Chinese expelled from Hanoi, Haiphong, Cat Ba and Quang Ninh province.

Knoll, T. (1982). **Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees.** Portland, OR.: Coast to Coast Books. Also in paper. Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Philipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.

Kohl, L. (1991). "Hong Kong: Plight of the Boat People." National Geographic 179 (2):

Levine, E. (1989). **I Hate English.** New York, New York: Scholastic Inc. Children's story about a Chinese girl in an all-English classroom. 730 Broadway, New York, New York 10003.

Louie, A.-I. (1982). **Yeh-Shen: A Cinderella Story From China.** New York, New York.: Philomel Books.

Luong, Q. N. (1988). **Background of the Ethnic Chinese From North Vietnam.** California State University.

Night Songs. New York, New York: PBS presentation set in New York's Chinatown, about a family and their cousin who arrives from Vietnam. Most interesting are the images of conflict between the teen aged boy, his father, and his peers; includes footage of Dragon (Lion) Dance at the New Year.

Refugees, U. S. C. f. **Issue Paper: Living in Limbo—The Boat Refugees of Hong Kong and Macao.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. Available at US Committee for Refugees, 815 15th st. NW, Suite 610, Washington, DC 20005 (202)667-0782 \$2.00.

Singer, A. (1984). **Camp on Lantau Island.** Washington, DC: UNHCR. Video, color, 37 minutes. Hong Kong refugee camps in 1982, after the closed camp policy was instituted. In addition to refugees from Vietnam, illegal immigrants from mainland China are the focus of this film. Order at UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20009, (202)387-8546, attn Teri Krativol, Information Ass't.

Sutter, V. O. (1990). **The Indochinese Dilemma.** Baton Rouge, Louisiana: Louisiana State University Press.

Terrill, R. (1991). "Hong Kong: Countdown to 1997." National Geographic 179 (2): 103-131.

Wallace, I. (1984). **Chin Chiang and the Dragon.** New York, New York: Atheneum (Macmillan).

(612) 771-4644 (Peng Xiong). Fr. Bertrais' address in French Guiana is Association Communautaire Hmong, 97318 Javouhey, France (Guyane Fr.).

Bessac, S. (1988). **Embroidered Hmong Story Cloths.** Missoula, Montana: University of Montana, Department of Anthropology.

Bliatout, B. (1983). **Hmong Sudden Unexplained Nocturnal Death: A Cultural Study.** Portland, Oregon: Sparkle Enterprises. Explains many of the underlying beliefs of non-Christian Hmong, which are reflected in the songs and oral literature, and which form the peoples' basic world view. PO Box 06569, Portland OR. About \$20.

Bliatout, B., B. Downing, et al. (1988). **Handbook for Teaching Hmong-speaking Students.** Rancho Cordova, California: Southeast Asia Community Resource Center. Background information on history, refugee experience, education, language; contains "implications for educators". Folsom Cordova USD, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova California 95670. (916) 635-6815. Fax (916) 635-0174. \$4.50 plus tax and \$2.00 s/h.

Campbell, M. (1981). **From the Hands of the Hills.** Hong Kong: Media Transasia. Oversized with glorious photos of textiles, basketry, batik, silverwork, and environs of hill tribe groups living in northern Thailand. May be available from Asia Books in Bangkok.

Catlin, A. (1981). **Music of the Hmong: Singing Voices and Talking Reeds.** Providence, Rhode Island: Center for Hmong Lore. Thin booklet with great explanation of the nature of Hmong music, whether blown on one of several kinds of pipes or sung. May no longer be available, but this is a gem.

Catlin, A. (1987). **Virgins, Orphans, Widows and Bards: Songs of Hmong Women.** Los Angeles: \$10 6539 Greenbush Ave, Van Nuys California 91401.

Catlin, A. and D. Swift (1987). **Textiles as Texts: Arts of Hmong Women from Laos.** Los Angeles: The

Hmong

Becoming American. (1982). Iris Films and Video. Video, color, 59 minutes. Excellent introduction to the Hmong, both background and refugee experiences; follows a family from Nam Yao to Seattle, WA. Also available in 30 minutes version. Order from: University Film and Video, 1313 Fifth St. SE, Suite 108, Minneapolis, Minnesota 55414, phone 800-847-8251.

Bennoun, P., K. Robert, et al. (1984). **The Peoples from Indochina.** Australia: HODJA Education Resources. Order from Greenhower Corp., PO Box 9118, S. El Monte, California 91733, (818) 443-4020.

Bertrais, Y. **Hmong Cultural Patri-mony** series (monolingual Hmong) 8 titles. Javouhey, France (Guyane Fr.): Association Communautaire Hmong. Order from: Hmong Catholic Association, 951 East 15th Street, St Paul, Minnesota 55106,

Women's Building. *Exhibit catalog; the cover alone is worth the \$5 price tag; autobiographies of the women who produced the pieces for the exhibit; essays by Catlin, Crystal. The Women's Building, 1727 N. Spring Street, Los Angeles California 90012.*

Chagnon, J. and R. Rumpf (1986). **Journey To Laos.** Washington, DC,: Asia Resource Center. *Video, Color, 45 minutes. American Friends Service Committee workers return to Laos in early 1986. Purchase \$50, from Asia Resource Center, PO Box 15275, Washington, DC. 20003. Phone (202) 547-1114. Rental \$25.*

Children of Change. (1983). Seattle, WA: University of Washington. *Video, color, 26 minutes/52 minutes. Rental: University of WA, Instructional Media Services, attn Scheduling, 35D Kane Hall, Seattle, WA 98195.*

Clothing and Ornaments of China's Miao People. (1985). Beijing: Cultural Palace of Nationalities. *Oversized, beautiful photos of the variety of Miao costume, including Hmong. Asian Research Service, GPO Box 2232, Hong Kong.*

Conboy, K. (1989). **War in Laos: 1960-1975.** London: Osprey Publishing Co.

Cooper, R. (1984). **Resource Scarcity and the Hmong Response.** Singapore: Singapore University Press. *Problem in bringing Hmong and other hilltribes into the mainstream Thai society (economy). Yusof Ishak House, National University of Singapore, Kent Ridge, Singapore, 0511. Available from Asia Books, Bangkok, and the Cellar Bookshop, 18090 Wyoming, Detroit, MI 48221.*

The Cutting Edge. VHS, color, 29 minutes. *Southeast Asian adolescents during the acculturation process: Hmong shaman's son, Lao classical musician, and a Vietnamese Buddhist monk. Rental: University Film and Video, University of Minnesota, 1313 Fifth St. SE, Suite 108, Minneapolis, Minnesota 55414, phone 800-847-8251.*

Dao, Y. and J. Blake (1992). **Hmong at the Turning Point.** Brooklyn

Center, Minnesota: WorldBridge Associates. *PO Box 29204, Brooklyn Center Minnesota 55429. \$29.99, plus tax, \$2.50 s/h.*

Dewhurst, C. K. and M. MacDowell (1983). **Michigan Hmong Arts: Textiles in Transition.** East Lansing, MI: Michigan State University.

Donnelly, N. (1989). **The Changing Lives of Refugee Hmong Women.** Seattle WA.: University of Washington, Southeast Asia Studies. *University of Washington, Southeast Asia Studies DR-06. University of WA, Seattle WA 98195. (209) 632-4264.*

Downing, B. and D. Olney (1981). **The Hmong in the West (Proceedings of the 1981 Hmong Research Conference).** Minneapolis, Minnesota: CURA, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Dunnigan, T. (1982). "Segmentary Kinship in an Urban Society: The Hmong of St. Paul-Minneapolis." *Anthropological Quarterly* 55 (3):

Dunnigan, T. (1986). "Antecedents of Hmong Resettlement in the United States." In *Hmong Art: Tradition and Change.* Sheboygan, WI: Sheboygan Arts Foundation.

Dwyer, S. (1982). "An Error Analysis of English Compositions Written by Hmong College Students." In *Hmong in the West: Observations and Reports.* Minneapolis, Minnesota: Center for Urban and Regional Affairs. *contact with Minneapolis: Center for Urban Regional Affairs, University of Minnesota.*

End of the Road. (1979). Washington, DC: UNHCR. *Video, 20 minutes. Hmong in refugee camps, especially Ban Vinai. Order at UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington, DC 20009, (202)387-8546, attn Teri Krativol, Information Assistant.*

Everingham, J. (1980). "One Family's Odyssey to America." *National Geographic* 157 (5): *Text and photos follow a family from Ban Vinai camp to Wisconsin.*

Farewell to Freedom: The Moore Report. (1981). Bloomington, IN: WCCO-TV. *Video, color, 60 minutes. Opens with scenery much like Laos, with Hmong playing the qeej; contains original CIA footage from Laos. Contrasts Hmong family in the U.S. with family still in the camp. Rental: Indiana University Audio-Visual Center, Bloomington, IN 47405-5901, (812)855-2103 (#35 + 1.50 s/h). Purchase (812)855-8087 (\$225 + 5.00 s/h).*

Finck, J. and D. Yang (1983). **Peace Has Not Yet Been Made: A Case History of a Hmong Family's Encounter With a Hospital.** *Video, 25 minutes. A young Hmong boy requires emergency treatment for a cut wrist; the medical treatment and ensuring problems are examined from both points of view, the family's and the hospital's. Useful for any non-Hmong who hope to work cooperatively with parents of Hmong children via interpreters.*

Garrett, W. E. (1974). "No Place to Run." *National Geographic* 145 (1): *Photos and text explain the ways things used to be, and the difficult position the Hmong found themselves in after allying with the U.S.*

Garrett, W. E. (1980). "Thailand: Refugee from Terror." *National Geographic* 157 (5): *Photos and text update on his 1974 article, this article describes events after the fall of Laos to the communists in May, 1975. Photos and text update on his 1974 article, this article describes events after the fall of Laos to the Communists in May 1975.*

Geddes, W. (1971). **Miao Year.** *This is the film from which footage is clipped for use in other films and videos. It's the only full-length film that show village life as it would have been before the war (Thai Hmong village). University Film and Video, University of Minnesota, 1313 Fifth St. SE Suite 109, Minneapolis, Minnesota. 55414, Phone (612) 627-4270. Also available at UC Extension Media Service, 2176 Shattuck Ave, Berkeley, California 94704.*

Geddes, W. R. (1976). **Migrants of the Mountains: The Cultural Ecology of the Blue Miao (Hmong Njua)**

of Thailand. Oxford: Clarendon Press. *Classic in the study of the Hmong and their relationship to the land, Extensive review of the existing historical records of the Hmong in China.*

Gilbert, D. **The Hmong: Hill Tribe People of Laos.** Santa Cruz, California: Insight Multi-Cultural Communication, Inc. VHS, 58 minutes. Order from: *Insight Multi-Cultural Communication, Inc., 122 Princeton, Santa Cruz, California 95060, \$100. includes manual.*

Goldfarb, M. (1982). **Fighters, Refugees, and Immigrants: The Story of the Hmong.** Minneapolis, Minnesota: Carolrhoda Books. *Color photos and easy text (designed for children) by a doctor who volunteered in Ban Vinai refugee camp. Introduction is simple first-reading for people with no knowledge of the Hmong.*

Hammond, R. E. and G. L. Hendricks (1988). **Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography.** Minneapolis, Minnesota: SARS Project, CURA, University of Minnesota. 300 Hubert Humphrey Ctr, 301 19th Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455. \$6.50.

Hassel, C. J. (1984). **Creating Pa N dau Applique, New Approach to an Ancient Art Form.** Lombard, IL.: Wallace-Homestead Book Co. A "how to do it" book on sewing paj ntaub (Hmong stitchery). Available from Laotian Handcraft Center, 1579 Solano Avenue, Berkeley California 94707 (510) 526-4458.

Hendrick, G. L., B. T. Downing, et al. (1983). **Hmong in Transition (1983 Hmong Research Conference).** Staten Island, New York: Center for Migration Studies. center for Migration studies, 209 Flagg Place, Staten Island, New York 10304, \$12.95+\$2.50.

Hmong Art: Tradition and Change (John Michael Kohler Arts Center). (1986). Sheboygan, MI: Sheboygan Arts Foundation. *Beautiful book designed to accompany the touring exhibit of traditional and contemporary Hmong textile art and*

artifacts. Available from the Laotian Handcraft Center, 1579 Solano Ave., Berkeley, California 94707.

Hmong Tapestry: Voices From the Cloth. (1991). St. Paul, Minnesota: Hmong Partnership. Video, 67 minutes. Video of stage production performed by Hmong actors, speaking both languages. Weaves together legend, history, and experiences. Hmong Partnership 450 N. Syndicate #35, St. Paul, Minnesota 55104, Phone (612) 642-9601 or Fax: (612) 642-1147.

Huynh, D. T. (1987). **Bilingual Glossary of School Terminology.** Sacramento, California.: California State Dept of Education, Bilingual Education Office. *English and Vietnamese; Hmong; Lao; Khmer. Contact SDE/BEO, PO Box 944272, Sacramento California 95814-2720.*

Huynh, D. T. (1988). **Indochinese and their Cultures.** San Diego, California.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center. *Textbook for cultural awareness, with questions.*

Johns, B. and D. (. Strecker **The Hmong World.** New Haven Connecticut: Council on SE Asia Studies, Yale Center for International & Area Studies. *Only 1 volume, 1986. Write to Yale Southeast Asia Studies, Box 13A Yale Station, New Haven Connecticut 06520.*

Johnson, C. (1981). **Hmong Folktales Retold in English.** St. Paul, Minnesota: Macalester College. *Many post-1982 pa ntaub from Thai refugee camps depict these tales, and copy words from the texts. Series of eleven bilingual folktales, each tale available at two levels of reading difficulty. Frequent typos in Hmong.*

Johnson, C. (1981). **Six Hmong Folktales Retold in English.** St. Paul Minnesota.: Macalester College. *Small, but valuable, volume of 6 folktales, English-only, simplified for use by beginning English students. Contains many pages of cultural notes related to aspects of the stories.*

Johnson, C. (1986). **Dab Neeg Hmoob (Hmong Folk Tales).** St. Paul Minnesota: Macalester College.

Many culture notes. English and Hmong.

Journey From Pha Dong. (1967). CIA footage from 1967, filmed in Laos, shows the "secret army's" training and organization. Available from University Film and Video, University of Minnesota, 1313 Fifth St. SE Suite 108, Minneapolis Minnesota 55414, Phone (800) 847-8251, \$15 rental.

Knoll, T. (1982). **Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees.** Portland, OR.: Coast to Coast Books. *Also in paper. Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.*

Lam, P.-f. R. (1985). **Ethnic Costumes of the Miao People in China.** Hong Kong: Urban Council. *Exhibition catalog; demographic charts from the 1982 census of minority peoples in China. Hong Kong Museum of History, 10th Festival of Asian Arts.*

LeDoux, R., K. Laughlin, et al. (1983). **Great Branches, New Roots: The Hmong Family.** St. Paul, Minnesota: Hmong Film Project. Video, color, 60 minutes. *Opens with an animation of the "Flood" folktale; explains and documents the Hmong concept of "family", and how the family is faring in the U.S. Rental/Purchase: Hmong Film Project, 2258 Commonwealth Avenue, St. Paul, Minnesota 55108.*

A Legacy of Tears. (1987). Video, color, 54 minutes. *History of the Hmong and issues of resettlement, including racism. University Film and Video, University of Minnesota, 1313 Fifth St. SE Suite 108, Minneapolis, Minnesota 55414, Phone (800) 847-8251.*

Lewis, P. and E. Lewis (1984). **Peoples of the Golden Triangle.** New York New York.: Thames and Hudson. *Many color photos of traditions and daily life of six highland groups from the area where Burma, Lao, and Thailand meet, including Hmong, Lahu, and Mien. Photos of jewelry, baskets, tools, costume, weapons. Text*

describes traditional lives of each group. Available from Laotian Handcraft center, 1579 Solano Ave. Berkeley California 94707 (510) 526-4458.

- Luangpraseut, H. (1991). **Indochinese Life Styles Through Illustration.** Fullerton, California: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University. *Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.*
- Mallinson, J., N. Donnelly, et al. (1988). **Hmong Batik: A Textile Technique From Laos.** Seattle, WA: Mallinson, Donnelly. *Available from Laotian Handcraft Center, 1579 Solano Ave, Berkeley California 94707. (510) 526-4458. Also from authors at 2311 N. 42nd, Seattle, WA 98103, \$11.50.*
- McDowell, B. (1982). "Thailand: Luck of a Land in the Middle." National Geographic 162 (4):
- McDowell, M. (1989). **Stories in Thread: Hmong Pictorial Embroidery.** Ann Arbor, Michigan: Michigan State University, Folk Arts Division. *With cassette tape.*
- McGinn, F. and J. McMenamin (1984). **Acquiring English: As ESL Teacher's Guide for the Hmong Student.** Los Angeles, California: Evaluation, Dissemination and Assessment Center (EDAC), California State University, Los Angeles.
- McKinnon, J. and W. Bhruksasri (1986). **Highlanders of Thailand.** Singapore: Oxford University Press. *A great collection of articles on the hilltribe minorities in northern Thailand (Hmong, Mien, Lahu etc). Contact Asia Books in Bangkok, 5 Sukhumvit Road Soi 61, Bangkok 10110, Thailand.*
- McKinnon, J. and B. Vienne (1989). **Hill Tribes Today: Problems in Change.** Bangkok: White Lotus-Orstrom. *Hmong, Mien, Lahu, Khmu. White Lotus Co., Ltd., GPO Box 1141, Bangkok Thailand.*
- Moore-Howard, P. (1987). **The Hmong-**
- Yesterday and Today.** Sacramento: Sacramento City USD. *Handbook for teachers, with general background and lesson plans, 72 pages. Contact the author at Oakridge School, 2731 Sutterville Rd. Sacramento, California 95820 (916) 451-2477. Available From Laotian Handcraft center, 1579 Solano Ave. Berkeley California 94707 (510) 526-4458.*
- No More Mountains.** (1981). Minneapolis, Minnesota: WBGH-TV Novacom. *Video, color 60 minutes. Rental: University Film and Video, University of Minnesota 1313 Fifth St. SE Suite 108, Minneapolis, Minnesota 55414, phone (800) 847-8251.*
- Nova: The Mystery of Yellow Rain.** (1985). *Video, color, 60 minutes. Evidence for and against yellow rain. Presents issues involved in the controversy.*
- Olney, D. (1983). **A Bibliography of the Hmong of Southeast Asia and the Hmong Refugees in the U.S.** Minneapolis, Minnesota: Center for Urban and Regional Affairs.
- Our Secret Army.** (1980). New York, New York: CBS News. *Video, color, 20 minutes. CBS News 524 West 57th St., New York, New York 10019. Fax: (212) 975-5442.*
- Quincy, K. H. (1988). **The Hmong: History of a People.** Cheney, WA: Eastern Washington University Press.
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Refugees from Laos in Harm's Way.** Washington, DC: American Council Nationalities Service. *This paper addresses the situation in Thailand in 1985-1986 for the Laotian refugees (Lao, Hmong, Mien), the status of the border processing, and poses questions for the immediate future. Published by a public information and advocacy program to encourage the American public's involvement with the world's refugees, which publishes issue papers at irregular intervals. Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- Robbins, C. (1987). **The Ravens: The Men who Flew in America's Secret**
- War in Laos.** New York, New York: Crown Publishers, Inc. *Details of the secret base at Long Cheng, from the view of the Americans working with Hmong spotters and radio operators.*
- Sage, W. and J. Henchy (1986). **Laos: A Bibliography.** Singapore: Institute of Southeast Asian Studies. *2400 entries, 10 general areas, 69 sub-headings, works produced after 1975. Order from WM Sage, 468 Riverside Dr. #24, New York 10115. \$18.25.*
- Sanache, D. (1970). **Mister Pop.** New York, New York: David McKay.
- Sherman, S. (1988). "The Hmong in America: Laotian Refugees in the 'Land of the Giants'." National Geographic 174 (4):
- Siegel, T. and K. Johnston (1985). **Between Two Worlds: The Hmong Shaman in America.** Evanston, IL: Seigel Productions. *Video, color, 28 minutes. Documentary video about the ancient traditions and rituals which the Hmong have brought with them to America. Shows beliefs and practices of people caught between two worlds: rural Laos and downtown Chicago. Order from: Siegel Productions., PO Box 6123, Evanston, IL 60202, (312) 528-6563.*
- Sinclair, K. (1987). **The Forgotten Tribes of China.** Mississauga, Ontario, Canada: Cypress Ltd. *Some good pictures, especially of Mien with ceremonial long drum.*
- Smalley, W. A., Vang, Chia Koua, Yang Gnia Yee (1990). **Mother of Writing: The Origin and Development of a Hmong Messianic Script.** Chicago: University of Chicago Press. *The fact and stories surrounding the development of an alphabet for the Hmong language by an unschooled villager. Adherents claim that it was a gift from God, proof that its creator is the Messiah, and critics claim other interpretations. At any rate, Dr. Smalley concludes, the Hmong should feel great pride at the accomplishments of this man, one of perhaps three documented cases of a totally non-literate individual inventing a credible way to represent his own language (and Khmu, his mother's language) in a written form.*

- Smith, J. C. (1988). **The Hmong: An Annotated Bibliography, 1983-1987**. Minneapolis, Minnesota: CURA, University of Minnesota.
- Spagnoli, C. (1989). **Nine-in-one GRR! GRR!** San Francisco: Children's Book Press. Available at *Claudia's Caravan*, PO box 1582, Alameda, California 94501 (415) 521-7871.
- Strecker, D. and L. Vang "White Hmong Dialogues." Southeast Asian Refugee Studies Occasional Papers No. 3 *With cassette tape*. Contact Center for Urban and Regional Affairs, University of Minnesota, 330 Hubert Humphrey Center, 301 19th Ave. South, Minneapolis, Minnesota 55455 (612) 625-1551. \$7.00 including tape.
- Tapp, N. (1986). **Hmong of Thailand: Opium People of the Golden Triangle**. Cambridge, MA: Cultural Survival, Inc.
- Tapp, N. (1989). **Sovereignty and Rebellion: The White Hmong of Northern Thailand**. Singapore: Oxford University Press. A "microstudy of certain aspects of White Hmong culture, in particular geomancy, messianism, and literacy." Investigates the question of why Hmong have maintained their identity in the face of assimilation pressures.
- Tenhula, J. (1991). **Voices From Southeast Asia**. New York, New York: Holmes & Meier Publishers Inc.
- Terry, D. (1985). **Hmong New Year**. Sacramento, California: Lao Family Community, Sacramento and Sacramento Metropolitan Arts. Contains footage of traditional home ceremonies during the New Year, scenes from Sacramento New Year, 1985. Order from: Lue Vang P.O. Box 423, Rancho Cordova, Ca 95741, \$50.00.
- Trueba, H. T., L. Jacobs, et al. (1990). **Cultural Conflict and Adaptation: The Case of Hmong Children in American Society**. New York, New York: Falmer press.
- Vang, C. K., G. Y. Yang, et al. (1990). **The Life of Shong Lue Yang: Hmong "Mother of Writing"**. Minneapolis, Minnesota: University of Minnesota.
- Vang, L. and J. Lewis (1990). **Grandmother's Path, Grandfather's Way (1st edition 1984)**. Rancho Cordova, California: Vang and Lewis. *Background info, folktales, expressive language, and sung poetry, Hmong and English*. Order from Lue Vang P.O. Box 423, Rancho Cordova, California 95741, (916) 635-6815.
- Vangay, J. V. N. **Hmong Parents' Cultural Attitudes and the Sex-Ratio Imbalance of Hmong Merced High School Graduates**. Merced, California: Mong Pheng Community, Inc. M.A. thesis with color pictures. Can order from Mong Pheng, P.O. Box 423, Rancho Cordova, Ca 95741, \$15.00.
- Walker, A. R. (1986). **Farmers in the Hills: Upland People of Northern Thailand**. Columbus, OH: Ohio State University. Order from: Ohio State University, Dept. of Anthropology, 217 B Lord Hall, 124 West 17th Ave., Columbus, OH 43210-1364. \$12.00.
- Westermeyer, J. (1982). **Poppies, Pipes, and People: Opium and its Use in Laos**. Berkeley, California: Medical doctor with anthropological training writes about the use of opium. Order from: Cellar Bookshop, \$28.50.
- White, P. T. (1971). "Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures." National Geographic 139 (3):
- White, P. T. (1987). "Laos Today." National Geographic
- Willcox, D. (1986). **Hmong Folklife**. Penland: Hmong Natural Association of North Carolina. Order from: P.O. Box 1, Penland, NC 28765.
- Wong, H.-M. (1984). "People of China's Far Provinces." National Geographic 165 (3):
- Yang, D. (ed.) **Haiv Hmoob (Hmong People)**. Minneapolis Minnesota.: *Journal, twice yearly. PO Box 11314, Minneapolis, Minnesota 55411*.
- Yang, D. (ed.) **Hmong Forum**. Minneapolis, Minnesota. *Journal. PO Box 11314, Minneapolis, Minnesota 55411*.
- 55411.
- ## Khmu
- Lindell, K., J.-O. Swahn, et al. (1977). **A Kammu Story I: Listener's Tales**. Lund, Sweden: University of Lund, Scandinavian Institute of Asian Studies.
- Lindell, K., J.-O. Swahn, et al. (1980). **Folk Tales From Kammu II: A Story-Teller's Tales**. Lund, Sweden: University of Lund, Scandinavian Institute of Asian Studies.
- Lindell, K., J.-O. Swahn, et al. (1980). **Folk Tales From Kammu III: Pearls of Kammu Literature**. Lund, Sweden: University of Lund, Scandinavian Institute of Asian Studies.
- Luangpraseut, H. (1991). **Indochinese Life Styles Through Illustration**. Fullerton, California: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University. *Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use*.
- McKinnon, J. and W. Bhruksasri (1986). **Highlanders of Thailand**. Singapore: Oxford University Press. *A great collection of articles on the hilltribe minorities in northern Thailand (Hmong, Mien, Lahu etc)*. Contact Asia Books in Bangkok, 5 Sukhumvit Road Soi 61, Bangkok 10110, Thailand.
- McKinnon, J. and B. Vienne (1989). **Hill Tribes Today: Problems in Change**. Bangkok: White Lotus-Orstrom. *Hmong, Mien, Lahu, Khmu*. White Lotus Co., Ltd., GPO Box 1141, Bangkok Thailand.
- Proschan, F. (1989). **Kmhmu Verbal Art in America: The Poetics of Kmhmu Verse**. Ph.D Dissertation, University of Texas at Austin. Great section on the background of the Kmhmu, on the dynamics of US communities, on the two orthographies, and on the similar features of a Southeast Asian cultural base that existed prior to Indian and Chinese influences.

- Sage, W. and J. Henchy (1986). **Laos: A Bibliography**. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies. 2400 entries, 10 general areas, 69 sub-headings, works produced after 1975. Order from WM Sage, 468 Riverside Dr. #24, New York 10115. \$18.25.
- Sanache, D. (1970). **Mister Pop**. New York, New York: David McKay.
- Tayanin, D. and K. Lindell (1989). **Hunting and Fishing in a Kammu Village**. London: Curzon Press.
- ## Lahu
- Lewis, P. and E. Lewis (1984). **Peoples of the Golden Triangle**. New York: Thames and Hudson. Many color photos of traditions and daily life of six highland groups from the area where Burma, Lao, and Thailand meet, including Hmong, Lahu, and Mien. Photos of jewelry, baskets, tools, costume, weapons. Text describes traditional lives of each group. Available from Laotian Handcraft center, 1579 Solano Ave. Berkeley California 94707 (510) 526-4458.
- Luangpraseut, H. (1991). **Indochinese Life Styles Through Illustration**. Fullerton, California: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University. *Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.*
- Matisoff, J. (1973). **The Grammar of Lahu**. Berkeley, California: University of California Press.
- Matisoff, J. (1989). **Dictionary of Lahu**. Berkeley, California: University of California Press.
- McKinnon, J. and W. Bhruksasri (1986). **Highlanders of Thailand**. Singapore: Oxford University Press. A great collection of articles on the hilltribe minorities in northern Thailand (Hmong, Mien, Lahu etc). Contact Asia Books in Bangkok, 5 Sukhumvit Road Soi 61, Bangkok 10110, Thailand.
- McKinnon, J. and B. Vienne (1989). **Hill Tribes Today: Problems in Change**. Bangkok: White Lotus-Orstrom. *Hmong, Mien, Lahu, Khmu.* White Lotus Co., Ltd., GPO Box 1141, Bangkok Thailand.
- Sage, W. and J. Henchy (1986). **Laos: A Bibliography**. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies. 2400 entries, 10 general areas, 69 sub-headings, works produced after 1975. Order from WM Sage, 468 Riverside Dr. #24, New York 10115. \$18.25.
- Walker, A. R. (1986). **Farmers in the Hills: Upland People of Northern Thailand**. Columbus, OH: Ohio State University. Order from: Ohio State University, Dept. of Anthropology, 217 B Lord Hall, 124 West 17th Ave., Columbus, OH 43210-1364. \$12.00.
- ## Lao
- Bennoun, P., K. Robert, et al. (1984). **The Peoples from Indochina**. Australia: HODJA Education Resources. Order from Greenshower Corp., PO Box 9118, S. El Monte, California 91733, (818) 443-4020.
- Bernal, R. (1959). **Kingdom of Laos**. Saigon: France-Asie.
- Bounkeo, S., O. Inthavong, et al. (1989). **Handbook for Teaching Lao-speaking Students**. Rancho Cordova, California: Southeast Asia Community Resource Center. Background information on history, refugee experience, education, language; contains "implications for educators". Folsom Cordova USD, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova California 95670. (916) 635-6815. Fax (916) 635-0174. \$5.50 plus tax and \$2.00 s/h.
- Caplan, N., J. K. Whitmore, et al. (1989). **The Boat People and Achievement in America**. Ann Arbor, Michigan: University of Michigan Press. Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlates highly with academic achievement.
- Caplan, N., M. H. Choy, and J. K. Whitmore. (1992). **"Indochinese Refugee Families and Academic Achievement."** *Scientific American* (February): 36-42.
- Chagnon, J. and R. Rumpf (1986). **Journey To Laos**. Washington, DC: Asia Resource Center. Video, Color, 45 minutes. American Friends Service Committee workers return to Laos in early 1986. Purchase \$50, from Asia Resource Center, PO Box 15275, Washington, DC. 20003. Phone (202) 547-1114. Rental \$25.
- Cheesman, P. (1988). **Lao Textiles: Ancient Symbols-Living Art**. Bangkok, Thailand: White Lotus Co., Ltd. White Lotus Co. Ltd, P.O. Box 1141, Bangkok, Thailand.
- Cheesman, P. and P. Songsak (1988). **Lan Na Textiles: Yuan, Lue, Lao**. Bangkok, Thailand: Center for the Promotion of Arts and Culture.
- Conboy, K. (1989). **War in Laos: 1960-1975**. London: Osprey Publishing Co.
- The Cutting Edge**. VHS, color, 29 minutes. Southeast Asian adolescents during the acculturation process: Hmong shaman's son, Lao classical musician, and a Vietnamese Buddhist monk. Rental: University Film and Video, University of Minnesota, 1313 Fifth St. SE, Suite 108, Minneapolis, Minnesota 55414, phone 800-847-8251.
- Diamond, J. (1989). **Laos: Enchantment of the World**. Children's Press.
- Dommen, A. J. (1985). **Laos: Keystone of Indochina**. Boulder, Colorado: Westview Press. 5500 Central Ave., Boulder, Colorado 80301.
- Garrett, W. E. (1980). **"Thailand: Refugee from Terror."** *National Geographic* 157 (5): Photos and text update on his 1974 article, this article describes events after the fall of Laos to the communists in May, 1975. Photos and text update on his 1974 article, this article describes events after the fall of Laos to the Communists in May 1975.
- Hammond, R. E. and G. L. Hendricks

- (1988). **Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography.** Minneapolis Minnesota.: SARS Project, CURA, University of Minnesota. 300 Hubert Humphrey Ctr, 301 19 the Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455. \$6.50.
- Huynh, D. T. (1987). **Bilingual Glossary of School Terminology.** Sacramento, California.: California State Dept of Education, Bilingual Education Office. *English and Vietnamese; Hmong; Lao; Khmer.* Contact SDE/BEO, PO Box 944272, Sacramento California 95814-2720.
- Huynh, D. T. (1988). **Indochinese and their Cultures.** San Diego, California.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center. *Textbook for cultural awareness, with questions.*
- Knoll, T. (1982). **Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees.** Portland, OR.: Coast to Coast Books. *Also in paper. Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.*
- Lao Samphanh Newspaper.** *Bi-Weekly Newspaper. Available from: Lao Samphanh Newspaper 4320 Stockton Blvd., Suite #3, Sacramento, California 95820 (916)451-6678 or Fax(916)451-4316.*
- The Last Performance: Lao Court Dancers.** Silver Spring, MD: National Council for the Traditional Arts. 1320 Fenwick Lane, Suite 200, Silver Spring MD 20910, (301) 565-0654, 3/4 "rental \$75, purchase \$600.
- Loh, M. (1985). **Stories and Storytellers From Indochina.** Australia: Hodja Education Resources. *Greenshower Corp., PO Box 9118, S El Monte California 91733. (818) 575-1000.*
- Luangpraseut, H. (1991). **Indochinese Life Styles Through Illustration.** Fullerton, California: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University. *Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.*
- Lucas, A. **Voices of Liberty.** San Francisco, California: Zellerbach Family Fund. *Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. The Magic Cross-bow (Vietnamese); Four Champa Trees (Lao); The Mountain of Men and the Mountain of Women (Cambodian). Voices of Liberty /SFSC, PO Box 5646, San Francisco, California 94101.*
- Mignot, M. (1988). **Kampuchean, Laotian and Vietnamese Refugees: A Bibliography.** Oxford: Centre National de la Recherche Scientifique and the Refugee Studies Programme. *Contact Refugee Studies Programme, Queen Elizabeth House, 21 St. Giles, Oxford OX13LA England, \$4.00.*
- Naenna, P. (1990). **Costume and Culture: Vanishing Textiles of Some of the Tai Groups in Laos P.D.R.** Bangkok, Thailand: Amarin Printing Group Co.
- North, D. and V. Dithavong (1989). **Profiles of Some Good Places for the Lao to Live in the United States.** Washington, DC: CZA Inc.
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Refugees from Laos in Harm's Way.** Washington, DC: American Council Nationalities Service. *This paper addresses the situation in Thailand in 1985-1986 for the Laotian refugees (Lao, Hmong, Mien), the status of the border processing, and poses questions for the immediate future. Published by a public information and advocacy program to encourage the American public's involvement with the world's refugees, which publishes issue papers at irregular intervals. Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- River Journeys: The Mekong.** *PBS series, book. One of the segments is on the Mekong, from Vietnam, through Cambodia, to the Golden Triangle where Laos, Thailand and Cambodia meet.*
- Sage, W. and J. Henchy (1986). **Laos: A Bibliography.** Singapore: Institute of Southeast Asian Studies. *2400 entries, 10 general areas, 69 sub-headings, works produced after 1975. Order from WM Sage, 468 Riverside Dr. # 24, New York 10115. \$18.25.*
- Sesser, S. (1990). **"A Reporter at Large—Laos: A Forgotten Country."** *New Yorker* (68):
- Siegel, T. and K. Johnston (1987). **Blue Collar and Buddha.** Evanston, IL: Siegel Productions. *Juxtaposes the Lao refugee community, building a Buddhist temple in Rockford, Illinois, with the locals at a neighborhood drinking establishment. Contains unedited language, possibly too profane for classroom use, but brings forth all the usual stereotyped and derogatory statements. Order from: Siegel Productions, PO Box 6123 Evanston, IL 60202, (312)528-6563. \$200 purchase, \$40. rental.*
- Stieglitz, P. (1990). **In a Little Kingdom.** Armonk, New York: M.E. Sharpe, Inc.
- Stuart-Fox, M. (1982). **Contemporary Laos.** New York, New York: St. Martin's Press.
- Tenhula, J. (1991). **Voices From Southeast Asia.** New York, New York: Holmes & Meier Publishers Inc.
- Vincent, F. (1988). **The Land of the White Elephant.** Bangkok, Thailand: White Lotus Co. Ltd.
- Westermeyer, J. (1982). **Poppies, Pipes, and People: Opium and its Use in Laos.** Berkeley, California: *Medical doctor with anthropological training writes about the use of opium. Order from: Cellar Bookshop, \$28.50.*
- White, P. T. (1971). **"Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures."** *National Geographic* 139 (3):
- White, P. T. (1987). **"Laos Today."** *National Geographic*

Mien

Butler-Diaz, J. Yao Design of Northern

- Thailand.** Bangkok: The Siam Society. *Color photos and dot-maps of various components of Mien textile design, especially cross-stitch design elements.*
- Campbell, M. (1981). **From the Hands of the Hills.** Hong Kong: Media Transasia. *Oversized with glorious photos of textiles, basketry, batik, silverwork, and environs of hill tribe groups living in northern Thailand. May be available from Asia Books in Bangkok.*
- Crystal, E. **Refugees From Laos (The Mien).** Center for Southeast Asian Studies, Bldg T9 Room 116, University of California, Berkeley, California 94720, Phone (510) 642-3609.
- Knoll, T. (1982). **Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees.** Portland, OR.: Coast to Coast Books. *Also in paper. Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.*
- Lemoine, J. (1984). **Yao Ceremonial Paintings.** Bangkok, Thailand: White Lotus Ltd. *Good introductory section on the historical background of the Mien, culled from the available literature (mostly Chinese). Lemoine point out the these beautiful panels are being sold to collectors, and are rapidly being lost to the Mien religion. Available from: White Lotus Ltd. P.O. Box 1141, Bangkok, Thailand.*
- Lemoine, J. and C. Chien. (1991). **The Yao of South China: Recent International Studies.** Paris: Pangu, Editions de l'A.F.E.Y., French National Centre of Scientific Research.
- Lewis, P. and E. Lewis (1984). **Peoples of the Golden Triangle.** New York New York.: Thames and Hudson. *Many color photos of traditions and daily life of six highland groups from the area where Burma, Lao, and Thailand meet, including Hmong, Lahu, and Mien. Photos of jewelry, baskets, tools, costume, weapons. Text describes traditional lives of each group. Available from Laotian Handcraft center, 1579 Solano Ave. Berkeley California 94707 (415) 526-4458.*
- McKinnon, J. and W. Bhruksasri (1986). **Highlanders of Thailand.** Singapore: Oxford University Press. *A great collection of articles on the hilltribe minorities in northern Thailand (Hmong, Mien, Lahu etc). Contact Asia Books in Bangkok, 5 Sukhumvit Road Soi 61, Bangkok 10110, Thailand.*
- McKinnon, J. and B. Vienne (1989). **Hill Tribes Today: Problems in Change.** Bangkok: White Lotus-Orstrom. *Hmong, Mien, Lahu, Khmu. White Lotus Co., Ltd., GPO Box 1141, Bangkok Thailand.*
- Moore-Howard, P. (1989). **The Iu-Mien: Tradition and Change.** Sacramento, California: Sacramento City USD. *Contact the author at Oakridge School, 2731 Sutterville Rd. Sacramento, California 95820. (916) 451-2477.*
- Phillips, G. (1986). **A New Year for the Mien.** (1986). *Video, color, 55 minutes. Adjustment and efforts by the Iu-Mien people from Laos to begin a new life in the United States. 109 11th Avenue East, Seattle, Washington 98102.*
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Refugees from Laos in Harm's Way.** Washington, DC: American Council Nationalities Service. *This paper addresses the situation in Thailand in 1985-1986 for the Laotian refugees (Lao, Hmong, Mien), the status of the border processing, and poses questions for the immediate future. Published by a public information and advocacy program to encourage the American public's involvement with the world's refugees, which publishes issue papers at irregular intervals. Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- Sage, W. and J. Henchy (1986). **Laos: A Bibliography.** Singapore: Institute of Southeast Asian Studies. *2400 entries, 10 general areas, 69 sub-headings, works produced after 1975. Order from WM Sage, 468 Riverside Dr. #24, New York 10115. \$18.25.*
- Sinclair, K. (1987). **The Forgotten Tribes of China.** Mississauga, Ontario, Canada: Cypress Ltd. *Some good pictures, especially of Mien with ceremonial long drum.*
- Vasquez, E. (1990). **Moving Mountains: The Story of the Yiu-Mien.** Portland, OR: Feather and Fin Productions. *Video, color, 58 minutes. Purchase \$450, from Feather and Fin Production, 2818 SW First Ave., Portland, OR 97201 Phone (503) 294-0321.*
- Walker, A. R. (1986). **Farmers in the Hills: Upland People of Northern Thailand.** Columbus, OH: Ohio State University. *Order from: Ohio State University, Dept. of Anthropology, 217 B Lord Hall, 124 West 17th Ave., Columbus, OH 43210-1364. \$12.00.*
- White, P. T. (1971). "Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures." *National Geographic* 139 (3):

Vietnam

- Arden, H. (1981). "Troubled Odyssey of Vietnamese Fishermen." *National Geographic* 160 (3):
- Banerian, J. (. (1986). *Vietnamese Short Stories: An Introduction.* Phoenix, Arizona: Sphinx Publishing.
- Bennoun, P., K. Robert, et al. (1984). *The Peoples from Indochina.* Australia: HODJA Education Resources. *Order from Greenshower Corp., PO Box 9118, S. El Monte, California 91733, (818) 443-4020.*
- Caplan, N., J. K. Whitmore, et al. (1989). *The Boat People and Achievement in America.* Ann Arbor, Michigan: University of Michigan Press. *Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlates highly with academic achievement.*
- CBS Reports: The Boat People.** (1979).

- New York, New York: CBS News. Video, color, 50 minutes. Order from: CBS News, 524 West 57th St., New York, New York 10019. Fax (212) 975-5442.
- The Cutting Edge.** VHS, color, 29 minutes. **Southeast Asian adolescents during the acculturation process: Hmong shaman's son, Lao classical musician, and a Vietnamese Buddhist monk.** Rental: University Film and Video, University of Minnesota, 1313 Fifth St. SE, Suite 108, Minneapolis, Minnesota 55414, phone 800-847-8251.
- DiGirolamo, V. Monterey Boat People. Berkeley, California: Racial, economic, and environmental controversies surrounding the Vietnamese fishermen in Monterey Bay, historical context of Chinese and Japanese fishermen before. 2nd place winner at the American Film Festival, NY. Purchase \$200, rent \$65, Vincent DiGirolamo, 1800 Prince St. Berkeley, California 94703. Phone (415) 845-2733.
- Felsman, J. K., M. C. Johnson, et al. **Vietnamese Americans: Practical Implications of Current Research.** Washington DC.: Office of Refugee Resettlement. Available from: Office of Refugee Resettlement, 370 L'Enfant Promenade SW, 6th floor, Washington, DC 20447.
- Freeman, J. A. (1989). **Hearts of Sorrow: Vietnamese Americans' Life.** Palo Alto: Stanford University.
- Graetz, R. (1988). **Vietnam: Opening Doors to the World.** Helena, Montana: American Geographic Publishing. Beautiful photos on heavy coated paper from pre and post communist Vietnam, organized by region (north, central, south). Text is purposefully a-political. Great conversation starters with parents, older students, bilingual staff.
- Graetz, R. (1989). **South Vietnam.** Helena, Montana: American Geographic Publishing. Some of the same pictures as above, but only from South Vietnam.
- Graham, G. B. (1970). **The Beggar in the Blanket and Other Vietnamese Tales.** New York: Dial Books.
- Grant, B. (1979). **Boat People: An 'Age' Investigation.** New York: Penguin Books Ltd. Australian journalist's account of the Chinese expulsion from Vietnam. Gives good background information on the Chinese in the North and the South, and who left when, and what preceded the departures. Just about the only material available on the Chinese expelled from Hanoi, Haiphong, Cat Ba and Quang Ninh province.
- Hammond, R. E. and G. L. Hendricks (1988). **Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography.** Minneapolis Minnesota.: SARS Project, CURA, University of Minnesota. 300 Hubert Humphrey Ctr, 301 19th Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455. \$6.50.
- Huynh, D. T. (1987). **Bilingual Glossary of School Terminology.** Sacramento, California.: California State Dept of Education, Bilingual Education Office. English and Vietnamese; Hmong; Lao; Khmer. Contact SDE/BEO, PO Box 944272, Sacramento California 95814-2720.
- Huynh, D. T. (1988). **Indochinese and their Cultures.** San Diego, California.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center. Textbook for cultural awareness, with questions.
- Huynh, S. T. **The Heritage of Vietnamese Poetry, an Anthology.** New Haven, Connecticut: Yale University Press. Order from Yale University Press, 92 A Yale Station, New Haven Connecticut 06520. \$34.00, plus \$2.00 s/h.
- Huynh, S. T. **Vietnam Forum.** New Haven, Connecticut: Yale University Press, Council on SEA Studies, Yale Center for International & Area Studies. Journal in Vietnamese, French, English. Order from Yale Univ. Press, 92 A Yale Station New Haven Connecticut 06520.
- Journal of Vietnamese Studies.** Australian Association of Vietnamese Studies. Available from: GPO Box 2918 DD, Melbourne, Victoria 3001, Australia. \$15.00 per year.
- Knoll, T. (1982). **Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees.** Portland, Oregon.: Coast to Coast Books. Also in paper. Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Philipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.
- Loh, M. (1985). **Stories and Storytellers From Indochina.** Australia: Hodja Education Resources. Greenhower Corp., PO Box 9118, S El Monte California 91733. (818) 575-1000.
- Luangpraseut, H. (1991). **Indochinese Life Styles Through Illustration.** Fullerton, California: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University. Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.
- Lucas, A. **Voices of Liberty.** San Francisco, California: Zellerbach Family Fund. Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. The Magic Cross-bow (Vietnamese); Four Champa Trees (Lao); The Mountain of Men and the Mountain of Women (Cambodian). Voices of Liberty /SFSC, PO Box 5646, San Francisco, California 94101.
- Luong, Q. N. (1988). **Background of the Ethnic Chinese From North Vietnam.** M.A. Thesis. California State University.
- Mignot, M. (1988). **Kampuchean, Laotian and Vietnamese Refugees: A Bibliography.** Oxford: Centre National de la Recherche Scientifique and the Refugee Studies Programme. Contact Refugee Studies Programme, Queen Elizabeth House, 21 St. Giles, Oxford OX13LA England, \$4.00.
- Morrison, W. H. (1990). **The Elephant and the Tiger: The Full Story of the Vietnamese War.** New York: Hippocrene Books.
- Neither Here Nor There.** (1979). Washington, DC: UNHCR. Video, color, 24 minutes. Refugees' flight from Vietnam by sea to Pulau Bidong;

UNHCR efforts to resolve the crisis. UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20009. Phone (202) 387-8546, Attn Teri Krativol, Information Ass't.

Nguoi Viet. California: Daily newspaper, 14891 Moran St. Westminster California 92683.

Night Songs. PBS presentation set in New York's Chinatown, about a family and their cousin who arrives from Vietnam. Most interesting are the images of conflict between the teen aged boy, his father, and his peers; includes footage of Dragon (Lion) Dance at the New Year.

Nguyen, D. **Tale of Kieu.** New Haven, Connecticut: Yale University Press. Translations facing the Vietnamese text, notes that give comparative passages from the Chinese novel on which this famous Vietnamese poem is based, literal translations with background notes, VNese proverbs and folk sayings.

Nguyen, X. T. (1986). **Life with Past Images.** Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Nguyen, X. T. (1986). **Selected Vietnamese Folk Tales.** Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Phan, K. A. N. (1989). **Let's Read Vietnamese (5 volumes); teacher's guides.** San Jose, California: San Jose Unified School District. Bilingual Education, ESL Dept, San Jose Unified School District, 1671 Park Ave. Suite 38, San Jose California 95126.

Phuong, A. (1985). **Old Stories From Vietnam.** Victoria, Australia: Phillip Institute of Technology.

Refugees, U. S. Committee for. **Issue Paper: Living in Limbo—The Boat Refugees of Hong Kong and Macao.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. Available at US Committee for Refugees, 815 15th st. NW, Suite 610, Washington, DC 20005 (202)667-0782 \$2.00.

Refugees, U. S. Committee for. **Issue Paper: Vietnamese Boat People:**

Pirate's Vulnerable Prey. Washington, DC: American Council for Nationalities Service. Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.

The Resstless Wave. (1979). Washington, DC: UNHCR. Video, color, 16 minutes. Adaptation of a Duch TV documentary on the boat people, their journey and arrival at countries of first asylum. UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington, DC. 20009 phone (202) 387-8546, Attn Teri Krativol, Information Ass't.

River Journeys: The Mekong. PBS series, book. One of the segments is on the Mekong, from Vietnam, through Cambodia, to the Golden Triangle where Laos, Thailand and Cambodia meet.

Rutledge, P. (1987). **The Vietnamese in America.** Australia: HODJA Education Resource Co. Greenshower Corp., 10937 Klingerman St. St PO Box 9118, S El Monte California 91733, (818)575-1000.

Shalant, P. (1988). **What We've Brought You from Vietnam.** New York, NY: Jullian Messner. Teacher's resource book.

Sheehan, N. and S. Sheehan (1991). "A Reporter At Large—Vietnam." The New Yorker (18): 54-119.

Singer, A. (1984). **Camp on Lantau Island.** Washington, DC: UNHCR. Video, color, 37 minutes. Hong Kong refugee camps in 1982, after the closed camp policy was instituted. In addition to refugees from Vietnam, illegal immigrants from mainland China are the focus of this film. Order at UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20009, (202)387-8546, attn Teri Krativol, Information Ass't.

Sochurek, H. (1968). "Vietnam's Montagnards." National Geographic 133 (4):

Stanek, M. (1985). **We Came From Vietnam.** Niles, Illinois: Albert Whitman & Co.

Tenhula, J. (1991). **Voices From South-**

east Asia. New York, NY: Holmes & Meier Publishers Inc.

Tran, M.-V. (1987). **Folk Tales from Indochina.** Victoria, Australia: Vietnamese Language and Culture Publications. Available at PO Box 133 Pascoe Vale South 3044, Victoria, Australia.

Viani, N. (1984). **The Long Journey.** Melbourne: Melbourne University Press.

Vietnam: When Night Comes. (1986). Washington DC: Asia Resource Center. Video, 30 minutes. Film by International Voluntary Service worker who returned to Vietnam for two weeks in 1986. \$50 (\$45 for refugee groups), Asia Resource Center, PO Box 15275, Washington, DC 20009 Phone (202) 547-1114.

Vo, P. and J. Banerian (1990). **Intact!** Victoria, Australia: Vietnamese Language & Culture Publications. Order from: P.O.Box 133 Pascoe Vale South, Victoria, 3044, Australia.

Vuong, L. D. (1982). **The Brocaded Slipper and Other Vietnamese Tales.** New York: Lippincott.

Wartski, M. C. (1980). **A Boat to Nowhere.** New York: Signet Books, New American Library.

White, P. T. (1971). "Lands and Peoples of Southeast Asia: Mosaic of Cultures." National Geographic 139 (3):

White, P. T. (1989). "Vietnam: Hard Road to Peace." National Geographic 176 (5):

Wiesner, L. (1989). **Victims and Survivors: Displaced Persons and Other War Victims in Vietnam 1954-1975.** Westport, CT: Greenwood Press.

Refugees, Immigrants, Indochinese, Southeast Asians

Althen, G. (1988). **American Ways: A Guide for Foreigners in the United States.** Yarmouth, Maine: Intercul-

tural Press, Inc. PO Box 700, Yarmouth, Maine 04096. Part of the task of understanding newcomers better is to be able to verbalize why Americans do as they do. This book helps.

Bamboo City. (1980). Washington, DC: UNHCR. Video, 28 minutes. Beginning of Khao I Dang refugee camp on the Thai-Cambodia border. Order from: UNHCR Branch Office of the US 1718 Connecticut Ave. NW., Washington DC 20009, (209)387-8546, attn: Teri Krativol, Information Assistant.

Becoming American. (1982). Iris Films and Video. Video, color, 59 minutes. Excellent introduction to the Hmong, both background and refugee experiences; follows a family from Nam Yao to Seattle, WA. Also available in 30 minutes version. Order from: University Film and Video, 1313 Fifth St. SE, Suite 108, Minneapolis, Minnesota 55414, phone 800-847-8251.

Bennoun, P., K. Robert, et al. (1984). **The Peoples from Indochina.** Australia: HODJA Education Resources. Order from Greenhower Corp., PO Box 9118, S. El Monte, California 91733, (818) 443-4020.

Bliatout, B., B. Downing, et al. (1988). **Handbook for Teaching Hmong-speaking Students.** Rancho Cordova, California: Southeast Asia Community Resource Center. Background information on history, refugee experience, education, language; contains "implications for educators". Folsom Cordova USD, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova California 95670. (916) 635-6815. Fax (916) 635-0174. \$4.50 plus tax and \$2.00 s/h.

Bounkeo, S., O. Inthavong, et al. (1989). **Handbook for Teaching Lao-speaking Students.** Rancho Cordova, California: Southeast Asia Community Resource Center. Background information on history, refugee experience, education, language; contains "implications for educators". Folsom Cordova USD, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova California 95670. (916) 635-6815. Fax (916) 635-0174. \$5.50 plus tax and \$2.00 s/h.

The Cutting Edge. VHS, color, 29 minutes. Southeast Asian adolescents during the acculturation process: Hmong shaman's son, Lao classical musician, and a Vietnamese Buddhist monk. Rental: University Film and Video, University of Minnesota, 1313 Fifth St. SE, Suite 108, Minneapolis, Minnesota 55414, phone 800-847-8251.

Criddle, J. D. (1992). **Bamboo And Butterflies: From Refugee to Citizen.** Dixon, California: East/West Bridge Publishing House. *Bamboo and Butterflies continues the incredible odyssey of Teeda Butt Mam and her remarkable extended family, as they journey from Refugee to Citizen—a poignant, often humorous glimpse into what it is like to start from scratch in an alien land. Their successes and failures echo those of all newcomers who must mesh vastly different cultures as they reach for the American Dream.* East/West Bridge Publishing House 1365 Jacobs Place, Dixon California 95620 phone (916) 678-8454.

Crystal, E. **Refugees From Laos (The Mien).** Center for Southeast Asian Studies, Bldg T9 Room 116, University of California, Berkeley, California 94720, Phone (510) 642-3609.

Deinard, A. **Refugee Assistance Program-Mental Health, Technical Assistance Ctr.** Minneapolis Minnesota: University of Minnesota Hospital. Many materials-reprints, videos, lists, articles, etc, much of the material is useful for school.

Donnelly, N. (1989). **The Changing Lives of Refugee Hmong Women.** Seattle WA.: University of Washington, Southeast Asia Studies. University of Washington, Southeast Asia Studies DR-06. University of WA, Seattle WA 98195. (209) 632-4264.

Downing, B. and D. Olney (1981). **The Hmong in the West (Proceedings of the 1981 Hmong Research Conference).** Minneapolis, Minnesota: CURA, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Ellis, W. S. (1979). "Hong Kong's Refugee Dilemma." National

Geographic 156 (5):

End of the Road. (1979). Washington, DC: UNHCR. Video, 20 minutes. *Hmong in refugee camps, especially Ban Vinai.* Order at UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington, DC 20009, (202)387-8546, attn Teri Krativol, Information Assistant.

First, J. M. and J. W. Carrera (1988). **New Voices: Immigrant Students in U.S. Public Schools.** Boston, MA.: National Coalition of Advocates for Students. *National Coalition of Advocates for Students*, 100 Boylston Street, Suite 737, Boston, MA 02116.

Gilbert, D. **The Affects of War: The Indochina Refugee Experience.** Santa Cruz: Insight MultiCultural Communication, Inc. 58 minutes. Order from: Insight Multi-Cultural Communication, Inc. 122 Princeton, San Cruz, California 95060, including manual.

Gilbert, D. **Homeland Around The World.** Santa Cruz, California: Insight Multi-Cultural Communication, Inc. VHS, 28 minutes. Order from: Insight Multi-Cultural Communication, Inc. 122 Princeton, Santa Cruz, California 95060. VHS, \$100, includes manual.

Garrett, W. E. (1980). "Thailand: Refuge from Terror." National Geographic 157 (5): Photos and text update on his 1974 article, this article describes events after the fall of Laos to the communists in May, 1975. Photos and text update on his 1974 article, this article describes events after the fall of Laos to the Communists in May 1975.

Goldfarb, M. (1982). **Fighters, Refugees, and Immigrants: The Story of the Hmong.** Minneapolis, Minnesota: Carolrhoda Books. Color photos and easy text (designed for children) by a doctor who volunteered in Ban Vinai refugee camp. Introduction is simple first-reading for people with no knowledge of the Hmong.

Haines, D. (1985). **Refugees in the United States: A Reference Handbook.** Westport, Connecticut: Greenwood press.

- Hammond, R. E. and G. L. Hendricks (1988). **Southeast Asian Refugee Youth: An Annotated Bibliography.** Minneapolis Minnesota.: SARS Project, CURA, University of Minnesota. 300 Hubert Humphrey Ctr, 301 19th Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455. \$6.50.
- Howard, K. (1990). **Passages: An Anthology of the Southeast Asian Refugee Experience.** Fresno, California: California State University Fresno, Southeast Asian Student Services. *Order from the author at Southeast Asian Student Services, CSUF Fresno, 93740-0056 (209) 278-2782. \$24.95 plus \$2.00 S/h.*
- Howe, R. W. (1988). **The Koreans.** San Diego, California: Harcourt Brace Jovanovich.
- Huynh, D. T. (1988). **Indochinese and their Cultures.** San Diego, California.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center. *Textbook for cultural awareness, with questions.*
- I am a Refugee.** (1978). Washington, DC: UNHCR. *Video, color, 34 minutes. First person account of escaping as a refugee to a neighboring country (in Europe). One never sees the narrator, and the conflict revolves around whether or not he can bring himself to admit betraying his friends, key to determining his status on grounds of "well grounded fear of persecution..." First prize, Cork Film Festival. Order from: UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20009, (202)387-8546, attn Teri Krativol, Information Assistant.*
- Johnson, C. (1981). **Hmong Folktales Retold in English.** St. Paul, Minnesota: Macalester College. *Many post-1982 pa ntaub from Thai refugee camps depict these tales, and copy words from the texts. Series of eleven bilingual folktales, each tale available at two levels of reading difficulty. Frequent typos in Hmong.*
- Jorgensen-Esmaili, K. (1988). **New Faces of Liberty: A Curriculum for Teaching About Today's Refugees and Immigrants.** Berkeley, California: School of Education & Zellerbach Family Fund. *For grades 5-8; includes background info articles on various newcomer groups.*
- Journal of Refugee Studies.** Refugee studies programme. *Oxford England. Journals Subscription Dept. Contact Oxford University Press, Walton Street, Oxford OX26DP, UK. \$76.00 per year, including postage.*
- Knoll, T. (1982). **Becoming Americans: Asian Sojourners, Immigrants, Refugees.** Portland, OR.: Coast to Coast Books. *Also in paper. Thorough background on the different groups of Asians to come to the West Coast: Chinese, Japanese, Koreans, Filipinos, Vietnamese, Chinese from Vietnam, Cambodian, Laotians (Lao, Hmong, Mien), plus a review of the U.S. refugee policy.*
- Luangpraseut, H. (1991). **Indochinese Life Styles Through Illustration.** Fullerton, California: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University. *Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.*
- Marston, J. (1987). **An Annotated Bibliography of Cambodia and Cambodian Refugees.** Minneapolis, Minnesota.: SARS Project, CURA, University of Minnesota. 330 Hubert Humphrey Ctr, 301 19th Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455. \$4.50.
- Mignot, M. (1988). **Kampuchean, Laotian and Vietnamese Refugees: A Bibliography.** Oxford: Centre National de la Recherche Scientifique and the Refugee Studies Programme. *Contact Refugee Studies Programme, Queen Elizabeth House, 21 St. Giles, Oxford OX13LA England, \$4.00.*
- Mollard, J. (1986). **Another Chance.** Washington, DC: UNHCR. *Video, color. Pulau Bidong vocational training center is the setting, where refugee youth denied resettlement learn new skills that will make them acceptable to receiving 3rd countries. Order from: UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20009, (209) 387-8546, attn: Teri Krativol, Information Assistant.*
- Morgan, S. M. and E. Colson (1987). **People in Upheaval.** Staten Island, New York: Center for Migration Studies. *CMS, 209 Flagg Place, Staten Island, New York 10304, (718) 351-8800.*
- Muecke, M. A. (1990). **Bibliography: Nursing Research and Practice with Refugees.** Minneapolis, Minnesota: Southeast Asian Refugee Studies Project, Center for Urban and Regional Affairs University of Minnesota. *Department of Community Health Care Systems, School of Nursing SM-24, University of Washington Seattle, Washington 98195.*
- Neither Here Nor There.** (1979). Washington, DC: UNHCR. *Video, color, 24 minutes. Refugees' flight from Vietnam by sea to Pilau Bidong; UNHCR efforts to resolve the crisis. UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20009. Phone (202) 387-8546, Attn Teri Krativol, Information Assistant.*
- Not in Vain (Refugees Yesterday And Today).** (1980). Washington, DC: UNHCR. *Video, color, 31 minutes. Footage shot in various parts of the world, showing what it means to be a refugee in 1980. UNHCR Branch Office of the US 1717 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20009, Phone (202) 387-8546. Attn Teri Krativol, information Assistant.*
- Olney, D. (1983). **A Bibliography of the Hmong of Southeast Asia and the Hmong Refugees in the U.S.** Minneapolis, Minnesota: Center for Urban and Regional Affairs.
- Olsen, L. (1988). **Crossing the Schoolhouse Border: Immigrant Students and The California Public Schools.** San Francisco, California: California Tomorrow. *Order from California Tomorrow, Fort Mason, bldg B, San Francisco, California 94123, (415)7631.*
- Olsen, L. (1989). **Bridges: Promising Programs for the Education of Immigrant Children.** San Francisco, California: California Tomorrow.

- Only When it Rains.** (1980). Washington, DC: UNHCR. Video, color, 11 min. *Plight of unaccompanied minors in a Thai refugee camp. Video available from UNHCR headquarters, Public information service.*
- Refugee Abstracts.** Geneva: UNHCR. *Special reports, abstracts, reprints of selected news, reviews of new books, publishers' addresses, announcements of conferences, meetings, fellowships, and new publications. Library subscription: \$30 per year, refugee-assisting organizations and individuals, \$20 per year, Quarterly, 100 pages, First issue March 1982. International Refugee Integration Resource Center, 5-7 Ave. De La Paix, 1202 Geneva, Switzerland.*
- Refugee Reports.** US Committee for Refugees. 12 times per year, subscription: Sunbelt Fulfillment Services, Sunbelt Fulfillment Services, PO Box 41094, Nashville, TN 37204 phone (615) 377-3322, \$37.50 per year.
- Refugees: An Historic View.** (1981). Washington, DC: UNHCR. Video, color, 22 minutes. *Historical look at refugees, from ancient civilizations up to 1951, the beginning of the UNHCR.* UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington, DC. 20009, Phone (202) 387-8546, Attn Teri Krativol, Information Assistant.
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Cambodian in Thailand: People on the Edge.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Cambodian Refugees in Thailand: The Limits of Asylum.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Living in Limbo: The Boat Refugees of Hong Kong and Macao.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005 (202)667-0782 \$2.00.*
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Looking for Phantoms: Flaws in the Khmer Rouge Screening Process.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005 (202)667-0782, \$2.00.*
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Refugees from Laos in Harm's Way.** Washington, DC: American Council Nationalities Service. *This paper addresses the situation in Thailand in 1985-1986 for the Laotian refugees (Lao, Hmong, Mien), the status of the border processing, and poses questions for the immediate future. Published by a public information and advocacy program to encourage the American public's involvement with the world's refugees, which publishes issue papers at irregular intervals. Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- Refugees, US Committee for. **Issue Paper: Vietnamese Boat People: Pirate's Vulnerable Prey.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$2.00.*
- Refugees, US Committee for. **The World Refugee Survey 1990 in Review.** Washington, DC: American Council for Nationalities Service. *Annual report (charts, stats, country reports, bibliography, list of organizations, special articles). Available at US Committee for Refugees, 815 15th St. NW, Suite 610, Washington, DC 20005, (202)667-0782, \$8.00.*
- Reynell, J. (1989). **Political Pawns: Refugees on the Thai-Kampuchean Border.** Oxford: Refugee Studies Programme. *Contact Refugee Studies Programme, Queen Elizabeth House 21st. Giles, Oxford OX13LA England, \$4.95.*
- Richmond, Y. (1992). **From Nyet to Da.** Yarmouth, Maine: Intercultural Press, Inc. PO Box 700, Yarmouth, Maine 04096.
- Santoli, A. (1988). **New Americans: An Oral History, Immigrants and Refugees in the U.S. Today.** New York, New York: Viking Penguin.
- Schorr, A. E. (1990-1991). **Refugee and Immigrant Resource Directory.** Juneau, Alaska: Denali Press. *Lots of statistics and charts. PO Box 021535, Juneau Alaska 99802-1535, (907) 586-6014, \$40.*
- Sherman, S. (1988). "The Hmong in America: Laotian Refugees in the 'Land of the Giants'." National Geographic 174 (4):
- Siegel, T. and K. Johnston (1987). **Blue Collar and Buddha.** Evanston, IL: Siegel Productions. *Juxtaposes the Lao refugee community, building a Buddhist temple in Rockford, Illinois, with the locals at a neighborhood drinking establishment. Contains unedited language, possibly too profane for classroom use, but brings forth all the usual stereotyped and derogatory statements. Order from: Siegel Productions, PO Box 6123 Evanston, IL 60202, (312)528-6563. \$200 purchase, \$40. rental.*
- Singer, A. (1984). **Camp on Lantau Island.** Washington, DC: UNHCR. Video, color, 37 minutes. *Hong Kong refugee camps in 1982, after the closed camp policy was instituted. In addition to refugees from Vietnam, illegal immigrants from mainland China are the focus of this film. Order at UNHCR Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20009, (202)387-8546, attn Teri Krativol, Information Assistant.*
- Southeast Asian Refugee Studies Newsletter.** Minneapolis, Minnesota: SE Asian Refugee Studies Project. *4 times per year. Southeast Asian Refugee Studies Project, 330 Hubert Humphrey Ctr, 301 19th Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455 Free.*
- Sutter, V. O. (1990). **The Indochinese Dilemma.** Baton Rouge, LA: Louisiana State University Press.

Tenhula, J. (1991). **Voices From Southeast Asia**. New York, New York: Holmes & Meier Publishers Inc.

Wiesner, L. (1989). **Victims and Survivors: Displaced Persons and Other War Victims in Vietnam 1954-1975**. Westport, Connecticut: Greenwood Press.

Williams, C. (1987). **An Annotated Bibliography on Refugee Mental Health**. Washington DC: US Government Printing Office. *Followed by An Annotated Bibliography on Refugee Mental Health. Volume II, edited by Susan Peterson, Amos Deinard, and Anne List. Minneapolis: University of Minnesota Refugee Assistance Program, Mental Health Technical Assistance Center.*

Williams, C. J. a. J. W. (1986). **Refugee Mental Health in Resettlement Countries**. Washington, DC: Hemisphere Publishing Corp.

Women Refugees. (1980). Washington, DC: UNHCR. *Video, 32 minutes. UNHCR, Branch Office of the US, 1718 Connecticut Ave. NW, Washington, DC 20009 Phone (202) 387-8546, Attn Teri Krativol, Information Assistant.*

Health

Bliatout, B. (1983). **Hmong Sudden Unexplained Nocturnal Death: A Cultural Study**. Portland, Oregon: Sparkle Enterprises. *Explains many of the underlying beliefs of non-Christian Hmong, which are reflected in the songs and oral literature, and which form the peoples' basic world view. PO Box 06569, Portland OR. About \$20.*

Deinard, A. **Refugee Assistance Program-Mental Health, Technical Assistance Ctr**. Minneapolis Minnesota: University of Minnesota Hospital. *Many materials-reprints, videos, lists, articles, etc, much of the material is useful for school.*

Downing, B. and D. Olney (1981). **The Hmong in the West (Proceedings of the 1981 Hmong Research Conference)**. Minneapolis, Minne-

sota: CURA, Southeast Asian Refugee Studies Project.

Heaser, E. (1990). **Cultural Diversity and Health Beliefs: A Bibliography**. Sacramento, California.: California State University Sacramento, The Library. *Covers the period 1980-1990.*

Hendrick, G. L., B. T. Downing, et al. (1983). **Hmong in Transition (1983 Hmong Research Conference)**. Staten Island, New York: Center for Migration Studies. *center for Migration studies, 209 Flagg Place, Staten Island, New York 10304, \$12.95+\$2.50.*

Muecke, M. A. (1990). **Bibliography: Nursing Research and Practice with Refugees**. Minneapolis, Minnesota: Southeast Asian Refugee Studies Project, Center for Urban and Regional Affairs University of Minnesota. *Department of Community Health Care Systems, School of Nursing SM-24, University of Washington Seattle, Washington 98195.*

Williams, C. (1987). **An Annotated Bibliography on Refugee Mental Health**. Washington DC: US Government Printing Office. *Followed by An Annotated Bibliography on Refugee Mental Health. Volume II, edited by Susan Peterson, Amos Deinard, and Anne List. Minneapolis: University of Minnesota Refugee Assistance Program, Mental Health Technical Assistance Center.*

Williams, C. J. a. J. W. (1986). **Refugee Mental Health in Resettlement Countries**. Washington, DC: Hemisphere Publishing Corp.

Teaching

Gilbert, D. **Images That Speak: The Cross-Cultural Workshop**. Santa Cruz: Insight Multi-Cultural Communication, Inc. *VHS, 28 minutes. Insight Multi-Cultural Communication, Inc., 122 Princeton, Santa Cruz, California 95060, \$100, includes manual.*

Transcultural Word List Volume 1, Volume 2. Holmes Beach, Florida: Learning Publications. *The Dolch*

list in about 30 translations. Available at Learning Publications PO Box 1326, Holmes Beach, FL 34218, 800-222-1525. Vol.1: \$24.95; Vol.2: \$21.95, add \$3.75 s/h.

Bliatout, B., B. Downing, et al. (1988). **Handbook for Teaching Hmong-speaking Students**. Rancho Cordova, California: Southeast Asia Community Resource Center. *Background information on history, refugee experience, education, language; contains "implications for educators". Folsom Cordova USD, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova California 95670. (916) 635-6815. Fax (916) 635-0174. \$4.50 plus tax and \$2.00 s/h.*

Bounkeo, S., O. Inthavong, et al. (1989). **Handbook for Teaching Lao-speaking Students**. Rancho Cordova, California: Southeast Asia Community Resource Center. *Background information on history, refugee experience, education, language; contains "implications for educators". Folsom Cordova USD, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova California 95670. (916) 635-6815. Fax (916) 635-0174. \$5.50 plus tax and \$2.00 s/h.*

Caplan, N., J. K. Whitmore, et al. (1989). **The Boat People and Achievement in America**. Ann Arbor, Michigan: University of Michigan Press. *Results of a survey and in-depth interviews of Vietnamese, Chinese and Lao families that arrived in the U.S. between 1976 and 1980. Identifies several family factors and amount of time on task that correlates highly with academic achievement.*

Caraway, C. (1983). **Southeast Asian Textile Designs**. Owens Mills, Maryland: Stemmer House Publisher, Inc. *Black and white line drawings of woven and embroidered designs. Good for class projects.*

Chang, H. N.-L. (1988). **Newcomer Programs: Innovative Efforts to Meet the Educational Challenges of Immigrant Students**. San Francisco: California Tomorrow. *California Tomorrow, Fort Mason Bldg B, San Francisco California 94123. (415) 441-7631.*

Cheng, L.-R. L. (1987). **Assessing Asian**

- Language Performance: Guidelines for Evaluating Limited-English Proficient Students.** Rockville, Maryland: Aspen Publishers.
- Downing, B. and D. Olney (1981). **The Hmong in the West (Proceedings of the 1981 Hmong Research Conference).** Minneapolis, Minnesota: CURA, Southeast Asian Refugee Studies Project.
- Dwyer, S. (1982). "An Error Analysis of English Compositions Written by Hmong College Students." In *Hmong in the West: Observations and Reports.* Minneapolis, Minnesota: Center for Urban and Regional Affairs.
- Hendrick, G. L., B. T. Downing, et al. (1983). **Hmong in Transition (1983 Hmong Research Conference).** Staten Island, New York: Center for Migration Studies. *center for Migration studies, 209 Flagg Place, Staten Island, New York 10304, \$12.95+\$2.50.*
- Hirsch, E. D., J. F. Kett, et al. (1988). **The Dictionary of Cultural Literacy: What Our Children Need to Know.** Boston, MA.: Houghton-Mifflin.
- Huynh, D. T. (1987). **Bilingual Glossary of School Terminology.** Sacramento, California.: California State Dept of Education, Bilingual Education Office. *English and Vietnamese; Hmong; Lao; Khmer. Contact SDE/BEO, PO Box 944272, Sacramento California 95814-2720.*
- Huynh, D. T. (1988). **Indochinese and their Cultures.** San Diego, California.: San Diego State University, Multifunctional Resource Center. *Textbook for cultural awareness, with questions.*
- Jorgensen-Esmaili, K. (1988). **New Faces of Liberty: A Curriculum for Teaching About Today's Refugees and Immigrants.** Berkeley, California: School of Education & Zellerbach Family Fund. *For grades 5-8; includes background info articles on various newcomer groups.*
- Law, B. and M. Eckes (1990). **The More Than Just Surviving Handbook:**
- ESL for Every Classroom Teacher.** Winnipeg Canada: Peguis Publishers. *Available from Peguis Publishers, 520 Hargrave St., Winnipeg MB Canada R3A OX8, (204) 956-1486.*
- Levine, E. (1989). **I Hate English.** New York, New York: Scholastic Inc. *Children's story about a Chinese girl in an all-English classroom. 730 Broadway, New York, New York 10003.*
- Lewis, J. **Context: Southeast Asians in California (newsletter).** Rancho Cordova, California: Folsom Cordova Unified School District. *Available September thru June. \$10 per academic year. 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova California 95670. (916) 635-6815.*
- Luangpraseut, H. (1991). **Indochinese Life Styles Through Illustration.** Fullerton, California: Multifunctional Resource Center, College of Education, San Diego State University. *Laotian, Vietnamese, Cambodian subjects, in black and white drawings, can be duplicated for classroom use.*
- Lucas, A. **Voices of Liberty.** San Francisco, California: Zellerbach Family Fund. *Three folktales, Bilingual, with cassettes and teaching guides. The Magic Cross-bow (Vietnamese); Four Champa Trees (Lao); The Mountain of Men and the Mountain of Women (Cambodian). Voices of Liberty /SFSC, PO Box 5646, San Francisco, California 94101.*
- McGinn, F. and J. McMenamin (1984). **Acquiring English: As ESL Teacher's Guide for the Hmong Student.** Los Angeles, California: Evaluation, Dissemination and Assessment Center (EDAC), California State University, Los Angeles.
- Moore-Howard, P. (1987). **The Hmong-Yesterday and Today.** Sacramento: Sacramento City USD. *Handbook for teachers, with general background and lesson plans, 72 pages. Contact the author at Oakridge School, 2731 Sutterville Rd. Sacramento, California 95820 (916) 451-2477. Available From Laotian Handcraft center, 1579 Solano Ave. Berkeley California 94707 (510) 526-4458.*
- Moore-Howard, P. (1989). **The Iu-Mien: Tradition and Change.** Sacramento, California: Sacramento City USD. *Contact the author at Oakridge School, 2731 Sutterville Rd. Sacramento, California 95820.(916) 451-2477.*
- Olsen, L. (1988). **Crossing the Schoolhouse Border: Immigrant Students and The California Public Schools.** San Francisco, California: California Tomorrow. *Order from California Tomorrow, Fort Mason, bldg B, San Francisco, California 94123, (415)7631.*
- Olsen, L. (1989). **Bridges: Promising Programs for the Education of Immigrant Children.** San Francisco, California: California Tomorrow. *Order from California Tomorrow, Fort Mason, Bldg B, San Francisco, California 94123. (415) 441-7631.*
- Olsen, L. and N. Mullen (1988). **Embracing Diversity: Teachers' Voices from California.** San Francisco, California: California Tomorrow. *Order from California Tomorrow, Fort Mason, Bldg B, San Francisco, California 94123. (415) 441-7631.*
- Ouk, M. **Cambodian Consonants: Let's Learn Cambodian (primer) with TG; Let's Learn Cambodian, Book 2; Let's Learn Cambodian, Book 3; Let's Learn Cambodian Book 4; Let's Learn Cambodian Book 5.** Downey California: Los Angeles County Office of Education. *Los Angeles County Office of Education, 9300 East Imperial Highway, Downey California 90242.*
- Ouk, M., F. E. Huffman, et al. (1988). **Handbook for Teaching Khmer-Speaking Students.** Rancho Cordova, California: Southeast Asia Community Resource Center. *Southeast Asia Community Resource Center, 1988. \$5.50 plus tax and \$1.50 shipping/handling, Checks/PO's to FCUSD/Southeast AsiaCRC, 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova, California 95670. (916) 635-6815.*
- Phan, K. A. N. (1989). **Let's Read Vietnamese (5 volumes); teacher's guides.** San Jose, California: San Jose Unified School District.

Bilingual Education, ESL Dept, San Jose Unified School District, 1671 Park Ave. Suite 38, San Jose California 95126.

Shalant, P. (1988). **What We've Brought You from Vietnam.** New York, New York: Jullian Messner. *Teacher's resource book.*

Spagnoli, C. (1989). **Nine-in-one GRR! GRR!** San Francisco: Children's Book Press. *Available at Claudia's Caravan, PO box 1582, Alameda, California 94501 (415) 521-7871.*

Strecker, D. and L. Vang "**White Hmong Dialogues.**" *Southeast Asian Refugee Studies Occasional Papers No. 3* *With cassette tape. Contact Center for Urban and Regional Affairs, University of Minnesota, 330 Hubert Humphrey Center, 301 19th Ave. South, Minneapolis, Minnesota 55455 (612) 625-1551. \$7.00 including tape.*

Periodicals

Context: Southeast Asians in California (Lewis, J., ed.). Rancho Cordova, California: Folsom Cordova Unified School District. *Newsletter available September thru June. \$10 per academic year. 2460 Cordova Lane, Rancho Cordova California 95670. (916) 635-6815.*

The Hmong World (Johns, B. and D. Strecker, eds.). New Haven Connecticut: Council on Southeast Asia Studies, Yale Center for International & Area Studies. *Only 1 volume, 1986. Write to Yale Southeast Asia Studies, Box 13A Yale Station, New Haven, Connecticut 06520.*

Haiv Hmoob (Hmong People) (Yang, D.). Minneapolis Minnesota.: *Journal, twice yearly.*

Jati Khmer (Cambodian News). *Periodical in Khmer. P.O. Box 92234, Long Beach, California 90809. (213)591-7433. \$48.00 per year.*

Journal of Refugee Studies. *Refugee studies programme. Oxford England. Journals Subscription Dept. Contact Oxford University Press,*

Walton Street, Oxford OX26DP, UK. \$76.00 per year, including postage.

Journal of Vietnamese Studies.

Australian Association of Vietnamese Studies. Available from: GPO Box 2918 DD, Melbourne, Victoria 3001, Australia. \$15.00 per year.

Lao Samphanh Newspaper. *Bi-Weekly Newspaper. Available from: 4320 Stockton Blvd., Suite #3, Sacramento, California 95820 (916)451-6678 or Fax(916)451-4316.*

Nguoi Viet. *California: Daily newspaper, 14891 Moran St. Westminster California 92683.*

Refugee Abstracts. Geneva: UNHCR. *Special reports, abstracts, reprints of selected news, reviews of new books, publishers' addresses, announcements of conferences, meetings, fellowships, and new publications. Library subscription: \$30 per year, refugee-assisting organizations and individuals, \$20 per year, Quarterly, 100 pages, First issue March 1982. International Refugee Integration Resource Center, 5-7 Ave. De La Paix, 1202 Geneva, Switzerland.*

Refugee Reports. US Committee for Refugees. *12 times per year, subscription: Sunbelt Fulfillment Services, Sunbelt Fulfillment Services, PO Box 41094, Nashville, TN 37204 phone (615) 377-3322, \$37.50 per year.*

Southeast Asian Refugee Studies Newsletter. Minneapolis, Minnesota: Southeast Asian Refugee Studies Project. *4 times per year. SE Asian Refugee Studies Project, 330 Hubert Humphrey Ctr, 301 19th Ave. South, University of Minnesota, Minneapolis, Minnesota 55455. Free.*

Vietnam Forum (Huynh, S. T., ed.). New Haven, Connecticut: Yale University Press, Council on Southeast Asia Studies, Yale Center for International & Area Studies. *Vietnamese, French, English. Order from Yale University. Press, 92 A Yale Station, New Haven, Connecticut 06520.*



2460 Cordova Lane,
Rancho Cordova Ca 95670,
916 635-6815

*The SEACRC
will be open
during the
summer, 9:00 to
4:00.*

- #S8801 *Handbook for Teaching Hmong-Speaking Students* Bliatout, Downing, Lewis, Yang, 1988. \$4.50 (carton discount for lots of 58: \$3.50)
 - #S8802 *Handbook for Teaching Khmer-Speaking Students* Ouk, Huffman, Lewis, 1988. \$5.50 (carton discount for lots of 40: \$4.50)
 - #S8903 *Handbook for Teaching Lao-Speaking Students* Luangpraseut, Lewis 1989. \$5.50 (carton discount for lots of 42: \$4.50)
 - #S8904 *Introduction to the Indochinese and their Cultures* Chhim, Luangpraseut, Te, 1989. \$9.00 (carton discount for lots of 32: \$8.00)
 - #S8805 *English-Hmong Bilingual Dictionary of School Terminology* Cov Lus Mis Kuj Txhais ua Lus Hmoob Huynh D Te, translated by Lue Vang, 1988 \$2.00 (no carton price)
 - #S9006 *Vietnamese Language Materials Sourcebook* Huynh Dinh Te, 1990 \$2.00 (no carton discount)
- Add California tax if applicable. For orders under \$30.00 add 1.50 per copy shipping and handling. For orders over \$30.00, add 10% shipping/handlng. If you wish UPS for quantity orders, please request it.
- #S9999 *CONTEXT: Southeast Asians in California*, annual subscription \$10.00.

Make payable to Refugee Educators' Network—

- | | |
|--|--|
| Refugee Educators' Network meetings:

September 19, 1991
November 21, 1991
January 23, 1992
February 20, 1992
May 21, 1992 | ___ #R001 Lao Alphabet Poster \$3.50
___ #R002 Lao Primer \$4.00
___ #R003 Lao 1st Grade Reader \$5.00
___ #R004 Lao 2nd Grade Reader \$5.50
___ #R005 Lao 3rd Grade Reader \$6.50
___ #R006 Hmong Primer \$4.00
Includes tax; \$1.00 per item shipping/handling up to \$30.00. Over \$30.00, 10% s/h. |
|--|--|

Southeast Asia
Education Faire '92
March 21, 1992

Make payable to Lue Vang,

PO Box 423, Rancho Cordova
CA 95741-0423.



*Grandmother's Path,
Grandfather's Way* (Vang & Lewis, revised printing 1990)

\$14.95, plus \$2.00 shipping/handling and applicable CA tax. Wholesale price available for buyers with resale permit; call 916 635-6815 for information.

**Context:
Southeast Asians in California**

c/o Folsom Cordova USD
Transitional English Programs Office
125 East Bidwell St
Folsom CA 95630

Non-profit
Bulk Rate
U.S. Postage Paid
Permit No. 140
Folsom, CA